



COMON SIT
CA'TELTIC
El fruto de nuestro trabajo en común

Sjunal stojel betil

(Comprobante de pago)



Yahtalul majan taqu'in (Folio del crédito):		Ta c'ahc'al ini (El día de hoy):	
La jtsacbeycotíc ants/winic(recibimos de sr./sra):			
Ta stojel smajanel taqu'in yu'un betil jaye'b la stoj ochel.	por concepto del pago de su adeudo la cantidad de:		
(Jaye'b ta c'oponell / Cantidad con letra)			

Te binti yich'oj ta yutil stojel betiletic soc nix te ay to hilemic hich ya xhil but'il ini (Los detalles de este pago y la deuda pendiente queda de la siguiente manera):			
Stojel taqu'in smajanoj: (Pago de Capital)		Jaye'b xan hilem taqu'in smajanoj: (Capital pendiente de pago)	
Stojel sjol ta sc'ahc'alel: (Pago de Interés Ordinario)		Jayeb xan hilem stojel sjol ta sc'ahc'alel: (Interés Ordinario Pendiente de Pago)	
Stojel sjol ta caxemix ta sc'ahc'alel: Pago de Interés Moratorio		Jayeb xan hilem stojel sjol te c'axemix ta sc'ahc'alel: (Interés Moratorio Pendiente de pago)	
Ta spisil tojbil: (Total del pago)		Jayeb xan hilem stojel ta spisil: (Total de la deuda pendiente)	

Sbihil soc yaqu'el sme' sc'ab te mach'a ya stsac taqu'in.
Nombre y firma de quien recibió el pago

Sbihil soc yaqu'el sme' sc'ab mach'a smajanoj taqu'in
Nombre y firma del deudor.